

مركز تأهيل الكبار • Habilitering, vuxen

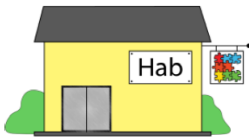
ما هو التأهيل وما هو الدعم الذي يقدمه قسم التأهيل

Vad är habilitering och vilket stöd kan habiliteringen ge



نحن نعرف الكثير عن مختلف أنواع التأخر الوظيفي.
نحن نعطيكم/نعطي قريبكم معلومات عن التأخر الوظيفي وعن كيفية تسهيل الأمور عليكم/على قريبكم.

Vi kan mycket om olika funktionsnedsättningar.
Vi lär dig mer om din/din närståendes funktionsnedsättning och hur du kan underlätta för dig/din närstående.



يعني التأهيل أن تحصل على مساعدة لكي تعيش أفضل حياة ممكنة. وليس بوسعنا أن نشفى من التأخر الوظيفي أو أن نزيله.

Habilitering betyder att få hjälp att leva på bästa sätt. Vi kan inte bota eller ta bort funktionsnedsättningen.



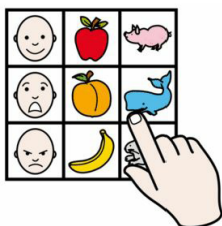
نحن نعتقد بأن الجميع ينعمون بصحة أفضل عندما يشاركون ويستطيعون تدبّر أمورهم بأنفسهم. والمساعدة التي نقدمها هي ضمن هذا السياق.

Vi tror att alla mår bra av att få vara delaktiga och själv kunna göra det man klarar av. Den hjälp vi ger är till för det.



يمكنك أن تستعير وسائل المساعدة التي تسهل الجلوس والوقوف والحركة والتواصل.
قد يكون ذلك كرسيًا متحركًا أو ساعة خاصة.

Du kan få låna hjälpmedel som gör det lättare att sitta, ligga, stå, förflytta sig och kommunicera. Det kan vara en rullstol eller en speciell klocka.




كما قد يكون صوراً تسهل عليكم التواصل فيما بينكم.

Det kan också vara bilder så att ni lättare kan förstå varandra.

مركز تأهيل الكبار • Habilitering, vuxen

ما هو التأهيل وما هو الدعم الذي يقدمه قسم التأهيل

Vad är habilitering och vilket stöd kan habiliteringen ge




بوسعنا أن نقدم لك الدعم في:
 - فهم ما يعنيه التأخر الوظيفي، وما هي الصعوبات وما هي أسبابها
 - ما يمكنك القيام به لكي تساعد قريبك


Vi kan ge dig stöd
 - att förstå vad funktionsnedsättningen innebär, vad som är svårt och varför det är svårt
 - vad du göra för att stötta din närstående



لا نستطيع:
 • أن نشفي
 • أن نعطي أدوية
 • أن نوفر مسكناً
 • أن نعطيك مالاً
 • أن نوفر لك سيارة
 • أن نمنحك تصريح الإقامة




Vi kan INTE
 • bota
 • ge dig medicin
 • ordna bostad
 • ge dig pengar
 • ordna bil
 • ge dig uppehållstillstånd



الفريق
 نحن نعمل ضمن فريق يتكوّن من مجموعات مهنية مختلفة.

TEAM
 Vi arbetar i team som består av flera olika yrkesgrupper.



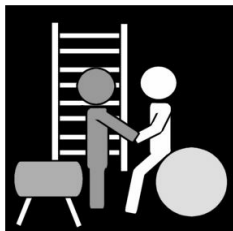
و غالباً ما يكون فريقنا مكوناً من شخصين أو أكثر و نلتقي بك معاً. قد تختلف مكونات الفريق، ويمكنك هنا أن تقرأ عمّا نفعله.

Ofta är vi två eller flera från teamet som träffar dig tillsammans. Vi har olika kompetenser och här kan du läsa om vad vi gör.

مركز تأهيل الكبار • Habilitering, vuxen

ما هو التأهيل وما هو الدعم الذي يقدمه قسم التأهيل

Vad är habilitering och vilket stöd kan habiliteringen ge



المعالج الفيزيائي / خبير العلاج الطبيعي
يساعدك من خلال التمرينات أو وسائل المساعدة على:

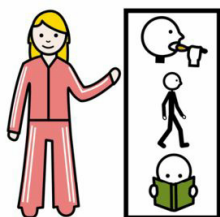
- حركة الجسم
- الجلوس على نحو جيد
- تخفيف الألم
- تدريب القوة والتوازن



Fysioterapeuten/Sjuskymnasten

hjälper dig, genom övningar eller med hjälpmedel att

- röra på kroppen
- sitta bra
- minska smärta
- träna styrka och balans



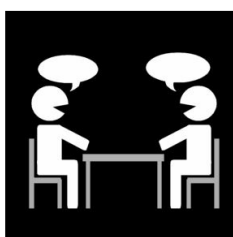
المعالج المهني
يساعدك من خلال التمرينات أو وسائل المساعدة على:

- أن تكون قادراً على القيام بالأعمال المنزلية
- أن تدرك ما سوف يحدث

Arbetsterapeuten

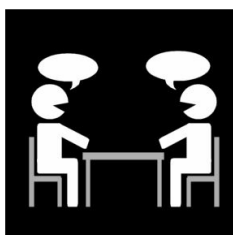
hjälper dig, genom övningar eller med hjälpmedel att

- kunna klara av ditt hem
- förstå vad som ska hända



أخصائي تقويم النطق والكلام
يساعدك من خلال التمرينات أو وسائل المساعدة على:

- أن تأكل
- أن تتحدث وتخبر عما تريده
- تفهم المحيط الذي توجد فيه



Logopeden

hjälper dig, genom övningar eller med hjälpmedel att

- äta
- berätta eller visa vad du vill
- förstå din omgivning

مركز تأهيل الكبار • Habilitering, vuxen

ما هو التأهيل وما هو الدعم الذي يقدمه قسم التأهيل

Vad är habilitering och vilket stöd kan habiliteringen ge



الأخصائي النفسي
- يمكنك أن تحصل على محادثات داعمة ومعالجة من الأخصائي النفسي

Psykologen

- hos psykologen kan du få stödjande och bearbetande samtal



المرشد الاجتماعي
إذا حصلت على تصريح الإقامة فسوف يشرح لك المرشد الاجتماعي كيف
تطلب المساعدة من جهات أخرى في المجتمع، كصندوق الضمان الاجتماعي
مثلاً.

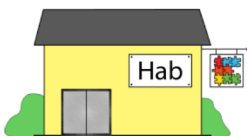
Kuratorn

Om du får ditt uppehållstillstånd visar kuratorn dig hur du
söker stöd på andra ställen i samhället, exempelvis
Försäkringskassan



ويمكنك أن تجري محادثات داعمة ومساندة مع المرشد الاجتماعي.

Hos kuratorn kan du få stödjande och bearbetande samtal



كما يعمل في مركز التأهيل تربوي أخصائي بالإضافة إلى أخصائي تغذية.
بوسع مركز التأهيل أن يقدم مساعدة في التواصل مع المدرسة والبلدية
وجهاً للرعاية الطبية.

På habiliteringen arbetar också specialpedagog och dietist.

Habiliteringen kan ge stöd i kontakt med skola, kommun och
sjukvård.